



日本教育的现代化

日本国立教育研究所 编
张渭城 徐禾夫 等 译

教育科学出版社

日本教育的现代化

〔日〕国立教育研究所编

张明成 王 芳 戴剑梅

内 容 提 要

本书除导言和提要外，共分四章。第一章《日本教育现代化的历史背景》，主要介绍日本德川时代教育的概况。第二章《教育现代化的起点》和第三章《现代教育的确立》，主要说明明治维新以来，日本教育是怎样现代化的，它的现代化进程如何促进了现代化经济的发展。这两章是本书的重点。第四章《教育的最近发展》，介绍第二次世界大战前后日本教育的发展情况，主要说明日本战后如何迅速地恢复和发展了教育事业，取得了巨大的成就，促进了经济的发展。

本书对我们了解日本教育制度的沿革和日本教育现代化的进程，有一定的参考价值。

日本教育的现代化

〔日〕国立教育研究所编

张渭城 王 荐 戴剑梅 译
王健良 李敬永 徐禾夫
徐禾夫 张渭城 校

教育科学出版社出版 新华书店发行
河北廊坊日报印刷厂印刷

787×1092 1/32 印张3.5 字数85,000字

1980年8月第一版 1980年8月第一次印刷

1—10,000册

统一书号：7232·5 定价0.48元

说 明

这个小册子是根据日本国立教育研究所编辑出版的《研究通报》（一九七八年十月第十七期英文版）所载《日本教育的现代化》一文译出的。

参加本书翻译的有张渭城、王荐、戴剑梅、王健良、李敬永、徐禾夫等同志。全书最后由徐禾夫、张渭城二人负责校订，周蕴石、周南照、周鸿志同志提供了不少宝贵意见。

本书译文虽经多次仔细校订，错误或不妥之处恐仍难免，希望读者批评指正。

一九七九年八月

前 言

这个报告的原文是应世界银行的要求而准备和提出的。国立教育研究所对世界银行在完成报告方面的资助非常感谢。

研究所成立了以平塚益德博士（当时国立教育研究所的所长）为首的特别委员会来按照上述要求提出报告。本报告十分具体和准确地阐述了教育对今天日本的贡献。我非常感谢平塚博士和委员会成员所做的出色工作。本报告在最后附上了他们的名单。

我认为现在国立教育研究所在其《研究通报》上发表这个报告是一件极其愉快而荣幸的事。我诚恳地希望，这个报告将表明，它对每一个关心教育进步和国家发展的人都是有用的。

所长 木田宏

《日本教育的现代化》目录

导言：日本教育现代化的特点·····	(1)
提要·····	(3)
第一章：日本教育现代化的历史背景·····	(12)
一 日本教育现状介绍·····	(12)
二 古代和中世纪的文化和教育·····	(13)
三 日本德川时期的社会和文化·····	(14)
四 日本德川时期教育的特点·····	(16)
五 学校教育的主要形式——藩校和寺子屋·····	(17)
六 新型学校·····	(19)
七 社团内的个人发展·····	(21)
第二章：教育现代化的起点 (1868—1885) ·····	(25)
一 教育现代化的进程·····	(25)
二 普及初等教育的实施·····	(34)
三 通过学西方开始人力资源的开发·····	(45)
第三章：现代教育的确立 (1885—1920) ·····	(53)
一 教育和政治及工业的现代化·····	(53)
二 学校制度的改进和国民道德的形成·····	(56)
三 普通教育的改进和扩展·····	(59)

四 技术教育的促进.....	(71)
五 社会教育的发展.....	(76)
第四章：教育的最近发展.....	(81)
一 1920年到1930年时期.....	(81)
二 1930年到1945年时期.....	(85)
三 1945年以后.....	(86)
结束语.....	(92)
附录：统计表.....	(93)
为世界银行的科研项目组成的特别委员会成员名单.....	(105)

导言：日本教育现代化的特点

一、从十九世纪国家开始现代化到现在，特别是在1945年以后奇迹般的恢复期间，教育对国家社会 and 经济发展起了极其重要的作用。在这个发展过程中，1868年至1912年的明治时期是特别重要的。明治时期的现代教育为什么能发展得这样迅速？我们必须注意它的历史背景。这一发展的有利条件是：

1、人民从古代起就经常关心从亚洲一些国家，稍后又从其他国家（包括西欧国家）吸收外国文化；

2、在持续二百五十年之久的德川统治下的稳定时期，已经有了相当高的文化水准，教育已经在平民中广泛传播；

3、一些客观条件有利于在国家统一管理下，建立以日语作教学工具的教育制度。

二、负责明治维新及其后日本现代化的领导阶层，把国家的自主和国际合作定为国家的政治目标。在教育政策方面，他们仔细调查了现代西方各国的教育制度，然后努力把适合日本国情的一部分东西介绍进来。第一阶段，他们重点抓普及教育，也就是在全国范围抓单轨的初等学校教育制度和师资培养。他们努力使国民教育的内容和方法现代化，从而促使日本人民的知识现代化。而后他们努力扩展中等教育，使中等学校成为新国家的人力资源的储藏库。这一切在一般人民中传播了学校教育的实利主义观点，并导致私人 and 地方政府筹资兴办的学校教育事业迅速发展。在另一阶段，明治领导集团大刀阔斧地推行高等教育现代化，建立了一所

现代化的大学和几所专科学校。他们通过聘请外籍教师，派遣出国留学以及任命归国留学生担任高级职务等，努力吸收现代的文化和技术。他们不仅想赶上先进的国家，而且想依靠愿意用日语教学的日本教授来发展高等教育。

三、日本的教育现代化是在政府指导下进行的。1890年，政府颁布了《教育敕语》，规定了有关学校教育和国民意识的一些基本原则。这些原则直到1945年还在发生作用。政府还制定了有关学校教育制度、教育的目的和内容、教育设备的标准以及教师训练方面的统一的法令和规定。通过这种方式使教育现代化，建立了有效率的教育行政管理体制，迅速发展了现代学校教育事业。就这样，现代教育在国家主义思想影响下有效地起了提高全国教育水准的作用，使得教育水准更加统一，更加一致。不过，与此同时，教育的中央集权制忽视地方的需要，压制了个别教师和学校自由。此外，值得注意的是，这种教育制度也曾屈服于二十世纪三十年代极端的国家主义。

四、在筹措教育资金方面，曾建立了政府津贴和费用分担的制度，但是直到十九世纪八十年代，它才完全制度化。以后政府采取了一系列促进现代教育的措施。这些措施是：对职业教育拨付津贴，以适应1884年以来开始的工业革命的需要；从1896年起，根据资历补助教师工薪，以鼓励有才能的人从事教师职业；从1918年起，政府拨给义务教育补助费，支持地方政府努力维持和促进本地区教育；在二十世纪二十年代为发展高等教育进行大规模的投资。

五、学校作为提高人民文化和技术水平的工具，其用处已被人们充分认识和利用。日本教育的现代化主要是通过扩大和改进学校教育事业取得的，这样说并不过分。对于第二

次世界大战后教育的改革和进步，也可以这样说。学校的好处已被日本在教育现代化进程中取得的经验所证明。但是应当注意，这在以后引起了公众对学校教育过于热切的期望，结果造成进名牌学校的激烈竞争，在实际上偏离了学校教育的主旨。这也限制了学校教育的选择，使教育制度趋于僵化。我们现在正在努力克服这些缺点。

根据这几点，我们来逐个阶段地说明日本教育现代化的历史进程。

提 要

一、从本世纪开始现代化进程到今天，教育在日本社会和经济发展中已经起了重大的作用，特别是在第二次世界大战失败后国家奇迹般的恢复中更是如此。日本教育是怎样现代化的？它的现代化进程产生了什么社会效果？

二、日本教育并不是突如其来地达到它目前的高水准的。古代文化遗产，从近邻中国和朝鲜吸取先进文化成分，特别是德川时期（1603—1867）的社会稳定，由幕府各项教育政策取得的文化发展，以及当时日本教育的发展，都为上述教育进程提供了历史背景。

三、德川时期的教育是以两种形式发展的。一方面，为武士阶级办的藩校①和为普通人办的寺子屋②，都是以社会

①当时在每个封建领地上为武士阶级子弟设立的一种学校。

——译注

②当时僧侣在庙宇里招收学童进行启蒙教育的一种学校。类似我国过去的私塾。——译注

等级制度为基础来实施教育的。另一方面，相当于中等学校和高等学校的私立学园发展了，它们不分阶级向一切人开放，虽然受到闭关政策③的限制，但通过和西方文化的接触，文化水平毕竟还是逐渐提高。这样，德川时期的教育和文化遗产为明治时期以后的教育发展奠定了基础。

四、另一个特点是个人在社团内部的发展。家族传统观念的熏陶，青年人在农村社团内部受到的伦理教育和工艺训练，市民的学徒制度，武士的纪律训练，以及对领主和族长的恰当举止的教育等，这类因素在形成一般道德方面都起了特别重要的作用。这些因素导致了市民伦理学的形成，武士道的产生，以及十八世纪后半叶称作“心学”的伦理运动的兴起。这些理论的发展又促成了土地法规的制定。它们深入到一般民众的思想之中，支持了日本明治时期的现代化运动。

五、明治维新在国家现代化和日本教育现代化进程中是一件划时代的大事。它是两种势力产生的自然结果：一是迫使日本打开门户的西方列强所施加的外部压力；一是采取一致行动的以下级武士为核心的各种集团所施加的内部压力。当时的下级武士正图解决德川幕府封建制度的各种矛盾。

六、明治维新是按照下面的目标进行的，即：“文明开化”（西方化），“殖产兴业”（工业化）以及“富国强兵”（国家独立）。这些目标也是教育现代化的推动力。

七、以西方为楷模的1872年《学制》提出了一个旨在扩展一般公众教育和大规模引进西方先进文化技术的雄心勃勃的

③即“锁国”政策。——译注

学校教育制度。但是，由于国家的经济和财政基础薄弱，所提出的教育内容在当时条件下很不切合实际。因此，这个学制并不能完全实行。十九世纪八十年代，根据实际条件使教育制度现代化的一个折衷方案产生了。当时，一方面力求维持一个最低标准的教育水平；一方面不顾内部和外部的许多困难，采取各种措施来发展资本主义的基础。

八、根据普及教育体制，建立了一个原则上对所有的人一视同仁的阶梯式小学教育制度。在教育内容上，采取了以本族语作教学手段的原则，并且实行了西方学校教授现代学科所用的各种教学方法。采取了强调学生的能力和学业成绩的方针。责令家长送孩子上学，但中央政府没有为校舍的建筑提供任何资金。学校经费大部分靠地方政府的资金、靠住在学校所在地区人民的纳税以及学费来解决。中央政府十分关心普及初等教育，采取各种措施来迫使家长送子女上学。然而，当时人民的一般生活标准还不高，入学率低就清楚地说明了这一点。

九、政府十分注意培训和补充教师，因为教师是教育现代化的一个根本因素。政府甚至在建立现代学校教育制度之前就开办了师范学校。它用了很大力量从美国请来师范学校教师，引进现代化的各种教学方法、教材和教学设备，而且在这些方面提供在职训练。

十、从早期阶段开始，中等教育的发展就从初等教育的发展中分离出来。通过西方化来搞现代化的政策，自然就强调用西方语言来进行教育。政府采取步骤来建立学西方的学校，也承认那些用外语进行教育的学校是正规中学。官方不承认用日语作教学手段的中学（男子中学）为正规中学。可追溯到德川时期就有的私立（靠自由捐助维持的）学园，

这时作为中等教育机构繁荣起来了。由于德川时期缺乏女子教育机构，女子中等教育受到了影响，但是其重要性已逐渐被人们认识，女子中等学校也随之建立起来。不过，同男子相比，妇女受教育的机会还是受到极大的限制。同单轨的向所有人开放的初等教育比起来，中等教育总的看来是按双轨制办的。

十一、高等教育的发展是对这样一种想法的反应：从西方学习先进的文化、技术和管理体制，是使日本现代化的一个首要条件。1882年东京大学的建立可表明这一点。同时，除文部省以外。各个部也建立了技术训练机构，不过它们逐渐合并到东京大学去了。在早期阶段，大学和政府花了大量的钱聘请外籍教师，并派遣许多学生到先进国家去学习。它们致力于引进现代的学识、技术、文化以及各种组织方法，从而为逐步建立日本高等教育和学术研究的独立体系奠定了基础。

十二、1889年帝国宪法的制定和1890年帝国国会第一次会议促进了政治的现代化以及日本的君主立宪制。与此同时，中央和地方的政府管理机构加强了，以纺织等轻工业为中心的工业逐渐现代化了。随之而来的是十九世纪九十年代的学校教育制度改进了，日本现代化教育的基本架子搭起来了。

十三、这时发布了《教育敕语》一事表明，政府企图为日本人民规定一种道德准则，以此作为国家政体的精神支柱。这个《教育敕语》曾继续发挥其巨大影响达五十年之久。

十四、1886年的《小学校令》规定：初等教育四年（个别是三年）为义务教育时期。地方政府必须建筑够用的小学校

舍，以适应全体学龄儿童入学的需要。1900年，义务教育期限一律定为四年，而且决定不收学费。小学的入学率提高了，1920年超过了百分之九十九。

十五、1890年的《小学校令》规定了小学教育的目的是：

“第一条：小学校以留意儿童身体的发达，授与道德教育及国民教育的基础以及生活中所必需的普通知识技能为宗旨。”

这个提法在后来的五十年里一直发生作用。它为改进各学科内容奠定了基础。随后对教科书内容进行了严格检查。1903年，又发展成为全国小学课本由政府组织编写，由私人公司负责印刷的制度。

十六、随着工业现代化的进展，十九世纪九十年代以后的职业教育也变得更重要了。由于在早期阶段不需要太高的工艺水平，就只建立了初等农业学校和徒工学校，学习年限为小学毕业后学一至三年。到十九世纪九十年代后半期，由于工业革命的全面推进，各工业领域对熟练劳动力的需要增加了。这就自然地要求花很大的力量来培养各工业部门所需要的技术人员，为此，在1899年建立了中等职业教育制度，接着在1903年建立了高等专科学校制度。

十七、小学教育的扩展需要改进中等普通教育。1889年发布了“中学”令和“女子中学”令。这样，创立了三轨制的中等学校（中学、女子中学以及职业学校）制度。这个制度一直延续到第二次世界大战后的教育改革时期。

十八、这个时期小学入学率的提高引起了教师奇缺，尽管采取了各种对策也长期未能解决。1897年的“师范教育”令规定：每个县至少应建立一所师范学校。另外，1907年义务教育时间延长，政府曾力图使中学或女子中学毕业生在师

范学校训练一、二年后成为教师，由此来解决教师短缺的问题。

十九、尽管学校工作有所改进，仍有必要进行某些改组工作来提高学校机构的效能。特别是在二十世纪十年代末期，虽然由于那些害怕降低大学学术标准的人的竭力反对而没有解决问题，但是一般百姓要求缩短学习年限的呼声已经非常强烈。同时，中等教育和高等教育继续发展，越来越多的作为高等教育机构的专科学院在改进课程后，要求取得大学地位。

二十、1917年政府建立了一个教育专门委员会，它是附属于内阁的一个咨询机构，任务是检查整个教育制度的问题，包括上面提到的那些问题。按照委员会的建议，政府进行了如下改革：

- 1、除各帝国大学外，允许建立其他公立和私立大学；
- 2、建立七年制学校（中学四年、高级中学三年），缩短在学年限；
- 3、为义务教育建立国家津贴制度。

通过这些办法，教育制度得到了进一步改善。

二十一、这时，社会教育的重要性得到了承认。青年教育制度化了，农民教育通过农业联合会得到了促进。另外，建立了许多公共图书馆，提供日益增多的读者指导等服务项目。

二十二、现代学校教育制度在1920年前后接近形成。二十世纪二十年代和三十年代之间，第一次世界大战后兴起的以渴望和平和民主为特征的国际性运动，在日本教育中得到了反映。按照国际的新自由教育运动原则，新建立了一批为数不多的私立学校。在艺术教育方面，发展了包括自由习作

在内的运动，来促进学生的自我表现。

二十三、同时，男子中学、师范学校以及职业补习学校开设了公民课，目的在于训练学生成为立宪自治国家的好公民。因为日益增长的扩大政治权利的要求表明，赋予成年男子普选权的时机已经成熟。相当奇怪的是，在普遍裁军的压力下，现役军官们仍努力加强中学和高等教育机构的学生军训。

二十四、应当注意的是，从二十世纪二十年代后期起，中等教育或相当于中等教育水平的补习教育大大发展，实际上已达到普及程度。与此同时，青年团体、儿童团体和妇女团体的活动范围扩大了，为校外教育提供了各种机会。举办无线电广播，为学习外语、提高文化水平和体育教育提供了各种节目。这样，非正规教育明显地扩展了。

二十五、可是，大约自1930年起，完全反民主倾向的势力迅速加强，主要由军事势力促成的军国主义扩张政策，把日本教育引进了极端国家主义的黑暗时期。忠于国魂的思想意识渗入并逐渐统治了学校教育。带有自由民主性质的教育和学术研究受到了限制，而适合军国主义国家的教育制度则发展了。凡反对这种制度的，不管是著作也好，思想或活动也好，都被压制了。

在这些黑暗日子里，教育界的反抗力量并不小，进步的学者和教师为使教育民主化作了一些努力。但是，军国主义化的总趋势毕竟无法阻挡，整个国家终于遭受了一九四五年夏天来临的大灾难。

二十六、从第二次世界大战结束直到一九五二年，日本处在盟军占领的状态。从战争的破坏中重建国家的艰巨工作是取得国际援助，特别是取得美国的援助来进行的，也靠人

民的不懈的努力。日本竭尽全力来达到使自己重建成为和平民主国家的基本目标。战后日本的教育改革正是按照这个目标进行的。

二十七、战后教育改革，是从清除战争时期对教育的极端军国主义影响开始的。为此，采取了各种措施，例如，清洗不合格的教学人员，彻底取缔军事训练，废止或修订不适宜的教材和教科书。

二十八、建立彻底的民主教育制度是重建国家的先决条件。1946年3月，美国教育专家们组成的教育代表团抵达日本。代表团提出了改革日本教育的各项建议，这在各个方面对新的民主教育制度发生了影响。1946年8月成立了中央教育改革政策委员会，由那些跟上上述代表团共同工作过的日本专家充任主要成员。战后教育就是遵照这个委员会的深思熟虑过的意见进行改革的。

二十九、这次彻底的改革，主要的有以下三个重要方面：

（一）义务教育年限，从六年延长为九年，从而使教育机会更加均等。这是通过采用六三三学制做到的。六三三学制从二十世纪三十年代首次提出后，一直是讨论的主题。

（二）按照1947年3月发布的教育基本法，改变学校课程和教学方法，十分强调学校、教师和学生的自治。这个法令规定，教育的目标要根据和平和民主的精神来拟定。国家统编教科书的制度废除了，在1920年和1930年间盛行的新自由教育观念被广泛采用到学校教育中来了。

（三）改革了教育管理制度。先前实行的统一集中的管理体制，改为先在每个县后又在每个市建立教育局。这